



風一致同意之小界困難。如修改一八五八年...

本館特電

昨晚九時二十分接駐滬訪員來電云...

英法兵隊。陸續抵滬。

中日修訂條約。內有一條。議定中國關稅自主。

總稅務司英人安格聯氏。現與黨政府財政長宋子文商議。以別機關收附加稅。至厘稅則由海關徵收。

河南省形勢和緩。吳佩孚與靳雲鶚各派代表。在鄭城議和。靳聲言不與黨軍聯合。

上海電車工人罷工。現雙方訂立條件解決。已于廿六日復工。電車照常開行。

李福林預備率兵赴廣西。協助范石生攻雲南。

重要電報

張作霖將任總統

北京廿七日電。許多表示。謂張作霖將于...

英代辦之提議。英京廿七日電。英代辦與馬利氏。在漢口...

美議員主張公道。美京廿七日電。上議院外交委員會會長波刺...

首隊印兵抵滬。上海廿七日電。有印兵四百三十五名。...

澳洲不調兵赴華。澳洲內閣之決定。澳洲內閣於廿七日電。...

談判不駐兵上海之傳聞。上海廿七日電。據非正式報告。...

日本決與中國訂新約。英京廿七日電。據駐東京之路透社訪員來...

孫軍在浙獲勝。上海廿七日電。浙江省刻正劇戰。孫傳芳...

電報。聞日本政府。昨日會議。決定與中國...

美國對黨政府之表示。美京廿七日電。奧黨政府要求修約。...

城埠林西河堂十六年職員表。總理 立榮 副總理 德新...

承受廣告。啟者城埠環球酒樓生意。因各股東志願...

雲埠九牧閱書報社第二屆職員表。社長 普慶 副社長 卓榮...

僑胞欲營業西餐館者快來。有西餐館在於亞不答街。...

山巴崙埠廣安棧啟事。啟者本號於新歷二月廿五號以前。...

聲明告白。逕啟者弟之六叔父益光。向在香港...

孫軍在浙獲勝。上海廿七日電。浙江省刻正劇戰。...

英代辦之提議。英京廿七日電。英代辦與馬利氏。...

美議員主張公道。美京廿七日電。上議院外交委員會...

首隊印兵抵滬。上海廿七日電。有印兵四百三十五名。...

澳洲不調兵赴華。澳洲內閣之決定。澳洲內閣於...

談判不駐兵上海之傳聞。上海廿七日電。據非正式...

城埠林西河堂十六年職員表。總理 立榮 副總理 德新...

承受廣告。啟者城埠環球酒樓生意。因各股東志願...

雲埠九牧閱書報社第二屆職員表。社長 普慶 副社長 卓榮...

僑胞欲營業西餐館者快來。有西餐館在於亞不答街。...

山巴崙埠廣安棧啟事。啟者本號於新歷二月廿五號以前。...

聲明告白。逕啟者弟之六叔父益光。向在香港...

儲金名錄。以下代李 趙日 謝維勤 林健 鍾印仕 謝章 趙信...

滿地可。鄭楊文 鄭炳誠 蔡繼 陳耀 譚鼎新 鄭修棠 鄭英 吳小生...

黃福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福...

吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福...

吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福...

吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福...

吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福...

吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福 吳福...



**醫 士 姚 樹 南 花 神 專 科 大 藥 房 球 獨 步 第 一 靈 藥**

始創萬應膏丹丸散專治內外各症... 凡患此症者請速購服此藥...

萬應膏丹丸散專治：  
 一治：遠年痲瘋骨痛  
 一治：遠年風濕骨痛  
 一治：遠年腰痛骨痛  
 一治：遠年頭痛骨痛  
 一治：遠年手足麻痺  
 一治：遠年小兒疳積  
 一治：遠年婦女經閉  
 一治：遠年產後血暈  
 一治：遠年胎前產後  
 一治：遠年一切雜症

San Francisco, California  
 934 Stockton Street  
 P. O. Box 2705  
 Yew She Nam (o.)

**域多利源**  
 WING LEE YUEN CO.  
 543 Fisgard St. Phone 1618  
 P. O. Box 1486 Victoria

本號向辦中國雜貨絲苗  
 米荳粘米油糖海味食品  
 俱全各省地道藥材參茸  
 玉桂正字藥丸花柳搜毒  
 毒丸如蒙光顧貨真價廉  
 接理香山金信匯兌  
 永利源謹啟

**大東旅館**  
 83 Pender St. W. Vancouver B.C.  
 電話 37810

本旅館設於大東街八十三號... 環境優美... 交通便利... 服務周到...

**裕綸號**  
 Yee Lun Ark Kee & Co  
 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到 增城絲苗 唐山一號絲苗 新花萱占 各江海味 合時水貨 發行 關弊勳謹啟

**和昌號金器**  
 WO CHUNG CO. JEWELERS  
 132 1/2 Pender St. E. Vancouver B. C.

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉送無誤矣  
 電話(詩摩)五六八〇R  
 弟許昌炳敬啟

**章記**  
 JUN KEE CO.  
 14 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云石街... 專辦各省名產... 貨真價實... 童叟無欺...

**接整水龍**  
 本號承接修理水龍... 喉井裝冷熱水龍... 燈自來火等件... 備有大車裝載各樣器具... 到門修整甚為利便... 并以廉價相就華友... 光顧由電話通知從速應命  
 電話請 二九二九  
 239 Pender St. Vancouver B.C.

**買燕梳**  
 本號經辦買賣燕梳... 事務并有李奶君代... 向各華友周旋倫備... 有賠償損失事在本... 埠經紀處可執行... 捷不即候總公司... 華華友有索賠燕梳... 銀及爭執不能解決... 之事務李奶君能由... 本號經辦... 四八八號... 請留意焉  
 418 Howe St. Vancouver B.C.

**奇生行**  
 三鞭補腎丸 每盒十元  
 花柳搜毒丸 每盒五元  
 強固精虛丸 每盒五元  
 參茸固本丸 每盒五元  
 三蛇祛風酒 每樽五元  
 參茸滋補酒 每樽五元  
 戰必勝丸 每盒二元五  
 五淋白濁丸 每盒二元五  
 小腸氣痛丸 每盒二元五

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

**奇生行 花柳搜毒丸**  
 奇生行大藥房... 專治花柳... 搜毒丸... 功效神速... 凡患此症者請速購服...

其便之... 確能... 搜毒丸... 花柳搜毒丸... 功效神速... 凡患此症者請速購服...

**代理有皆埠各屬英**  
 Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA B. C.  
 Hop Wo Co., 386 Laguardiers St. N. Montreal, Can.  
 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.  
 Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.  
 Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1 87 Saskatoon, Sask. Can.  
 Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man Can.

**處理代埠各大拿加**  
 Hop Yick Lung 1414 Centre Street Calgary, Alta, Can.  
 Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.  
 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.  
 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.  
 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.  
 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.  
 KWONG MAN SANG 272-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.  
 GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.







明倫學校中文函授科招生廣告

前駐雲南領事何君介紹書
談愛國者必先講國學。我旅溫人士。不忘祖國。仍飭其子弟相率學焉。或開學校。或開書社。雖其間以經濟之不同。成績有不齊。多過時而失學。學校雖設。輒因路途之限制。時間之束縛。遂多向隅之嘆。茲有黃先生孔昭者。惻然愛之。以其所創明倫學校。簡章呈予。予曰。予先得我心之所同然者。予必有以倡之。予其勉之乎。予嘗聞孔昭先生之為人矣。清操高節。蓋安貧樂道之君子也。至於治學。則由其收藏之富。甲于全倫。精研之勤。不啻晝夜。求師務擇品學。是黃先生者。兩而有之。求之國中。尙不可多得。而況僑寓邦邦。是難能而可貴之麟趾鳳毛也。有志嚮學者。詎可交臂失之耶。時民國十四年八月十日。聞侯何君繼于溫哥華之領事館。招生簡章

孔昭翁寓雲南卅餘年。雖從事商業。而性癖典籍。醉心國學。歷年購入經史子集。務新書。不下數千百種。觀覽無間。積之既久。遂于宏文之門。而于中國經史之科。學問之途。及中外大勢。亦既涉其藩籬。識其大概。差堪自信矣。因念中華國粹。為我中華人不可缺之寶物。曾子曰。君子以文會友。以友輔仁。吾欲收氣求聲應之效。切琢磨之益。推廣國學于海外。其在中文函授學校乎。用是敬告男女學生。及已就工商事業。而欲求祖國文字之進步。不欲失其國粹者。均可報名。函授。鄙人必致意刪改。詳加批評。既不防其現為事業。又可致力於文學。孔子曰。行有餘力。則以學文。其斯之謂歟。將來文藝程度日高。出而酬世。亦可舉手成章。國學既有根基。愛國之觀念。自油然而生。此為嚮學者之良好機會也。茲將招生簡章。開列如左

- 一、宗旨：以補助旅外各界僑胞文藝之進步。保存國粹。便于立身酬世。及陶淑性情為宗旨。
二、課程：分論說、雜文、信札、詩歌、四類。作文以文言為主。信札以白話為輔。如欲作白話文者亦可。論說類。分經義、史學、學術、政教、時事、人物、修身、治家、風俗、格致、十種。
三、雜文類。分壽文、呈文、贈序、祝詞、誄文、祭文、哀詞、輓聯、問答、筆記、拾遺。
四、信札類。分體、散體二種。內又分家書、問候、慶賀、贈答、感贈、餽送、謝詞、薦引、手請、頌揚、規戒、債索、質問、訂約、拾遺。
五、詩歌類。分古今歌謠、五七言古詩、五七言絕句、五七言律詩、四種。凡詩文作者。則擇尤登報。每星期出題壹條。如：列四種。任人爲之。關於歷史、人物、事實。必于題目下注明。或詳撰作之法式。詩歌類。每次作數首。亦受。
六、交卷：逾期不候。又于下星期日領題時。連上星期改定之卷領回。如欲由郵局領題交卷。領卷亦可。卷紙可用普通紅藍格紙。或用作文簿亦可。外埠外國各生。交卷。隨到隨改。隨寄。
七、開課：各生將課卷領回後。如其中有未明白者。可投函請問。自然明白。
八、學費：每人每月收學費參元。以四星期作一月計。學費先惠。空函不受。男女生一律函授。
九、開課：以出廣告日爲期。有後至者。亦續收授課。均照上列之時期。命題交卷。學費亦以四星期作壹月計。隨時繳費。即可函授。所用課卷書籍。均本人自備。或欲作何種文藝。未知宜用何種書籍者。亦可函問。並可代購。
十、擇課：如不願依本校所定題目。欲自擬題目作詩文信札。或欲專學某藝。亦可通融辦理。惟須先訂定至欲定特別收卷交卷時間者。亦可函商。
通訊：雲高華埠打街東門牌七十二號。電話聯倫 4032X。凡通訊函題交卷領卷。均由是址。
Wong King Chow, 722 Pender St. E. Vancouver, B. C.
主任人黃孔昭謹啟

廣東新聞

惠州防軍內訌
惠州函云。拾九日日本城拾八師軍。與二十師軍。因爭船出發互鬥。傷營長司令。雙方幾釀劇戰。綠惠州警備司令胡謙。據報戰場帶。廣東大會同十八師補充團長。各率本部。水陸乘程馳往匪區圍剿。當出發時。預封民船。有六艘。特務連長甲乙。先到。盡將船隻佔據。迫林營長率兵。至河干時。已無船可借。當勦甲乙將船分用。各佔三艘。甲等不允。林營長以出發時間爲命。所限。不能延緩。致誤戎機。力說甲乙均不置。林營長迫得。以威成之。不令知不分。致誤戎機。祇得讓步。隨後不知如何。復起糾紛。由甲乙拉同林營長。返部。報胡師長。詎林甫抵部。頭門。竟被駐衛之特務兵。圍困痛毆。致林身受重傷。補充團長各營士。全體憤怒。舉衆包圍三師部。適該團長劉秉瑞。赴省。未回。參謀長陳必達。以此事勢將鬧成大變。立即與八師長官齊出。極力制止。先令補充團長退出。現補充團長。以全體名義。要求八師三事。一、特連連排長六員。盡行槍決。二、解散第一二連。三、賠補林營長傷費。限六小時內。答復。當由該師長胡謙。答復。連排長一體處以監禁。月。查警事。隊兵懲辦。郵傷。現補充團長。認爲不滿意。陳參謀長。以節重大。頃已電省請示。

李濟深決組省防軍
廣東軍事廳長李濟深。擬在軍事廳轄下。另組隊伍。擴充實力。現聞李關於此種進行。業經與其心腹伍官。其陳濟堂等。迭次籌劃。所以遲遲未即實現。而李又延不正式就軍事廳長職者。蓋有待于蔣介石之批准也。茲據第四軍某軍官所言。謂李半月前。接蔣急電。謂李在該軍後方。一着撥四團。調赴前方。編配補充。因張發奎陳銘樞各師。迭經接戰。損失不少。雖就地招募補充。仍屬新兵。現下奉軍南下。大戰在即。非將舊有久經訓練之隊伍。補足。則戰事殊堪憂。李氏因此。乃欲乘機擴充兵力。以爲將來發展。當即決定在軍事廳轄下。組織省防軍。共十六團。俱以團爲單位。每團仍用一營制。此種隊伍。專爲廣東肅清土匪。辦理清鄉之用。餉項由省庫負擔。槍枝則由新運到之俄械。撥用。在張靜江未下以前。已將此中情形。電請蔣示。惟蔣復電。以省防軍組成。所有軍官。最低限度。須由黃埔學生一半充當。此舉蓋別有深意也。李以蔣示。意如此。隨向張靜江表示。(續在新聞)

萬裕隆門牌
兼專接理 總店萬裕隆
匯單即到 即可保無虞
理司關崇頌啟

Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.
Hong Kong, China

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Vancouver, B.C.
新到到 大帮帮
本玻璃園合
時蔬菜常有
油米雜貨
參茸藥材
合時水貨
合時鹹魚
發行

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
各公司最近往來東亞日期
布路地士 正月六號
斜路卑利 正月廿七號
亞細亞 二月五號
加拿大皇后 二月廿六號
亞細亞 二月廿六號
亞細亞 二月廿六號
亞細亞 二月廿六號

欲買燕梳及田料者注意
弟經營燕梳事務有廿餘年之經驗所代理之
公司資本雄厚賠償損失快捷無與倫比久矣
膾炙人口舉凡生命保險疾病火燭自由車種
種俱備又代理買賣田地樓房屋宇實業按揭
銀兩或與西人交際繕譯文件俱可代勞事務
所開設在緬街五百零壹號號號號銀行頂樓
八號房僑胞光顧請留留心電話詩磨一八四
住家電話倫倫二一四一
並代售三角形形種種魚頭呢
周天霖謹白

西醫黃大衛
敬告衆僑
(濟世)鄙人存心濟世治人疾病免人痛苦
(履歷)畢業於美國伊利諾省立醫學院醫學博士
(復由)加美兩國政府醫官考驗給予執照
(贈診)禮拜一四日由拾至十二點在館贈診
(時間)每日由十至十二點至下午五點至
(在館)九點禮拜三禮拜四由拾至拾二點
(外埠)如將病狀函告可能對症發藥
(醫館)喜士定東一三三號第二二〇五號房

華安旅館
WAH ON ROOMS
139P Pender St.
Vancouver, B.C.
新張廣告
本旅館開設在干雲埠打街門牌壹百叁拾
九號(即金紫堂樓下)大加改良從新精刷房
位通爽床褥潔淨井設有暖氣龍熱水喉等
如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎
(電話失歷一八九五)
司理人馬遜披露

預告
本社定於二月二號舉行吉週紀念慶
典禮請各埠
致公總分堂暨洪門昆仲屆時貴臨指示助
慶曷勝榮藉
卡技利達權社同人謹啟

寶價無
內分七類
補腦安寧丸 每盒三元
小兒科
婦科
急症
跌打科
花柳科
良方
尋花無憂 燕梳丸 每寸二元
珠黃花柳清毒丸 每寸二元
參茸三鞭補腎丸 每盒三元
立止腎虛夜尿丸 每盒三元
花柳白濁洗射水 每寸五元
日久虛濁固精丸 每盒三元
補腦安寧丸 每盒三元

9

李雲龍拾元 余操 黃錫源 各五元  
 關崇菊 李登雲 李延雲 各三元  
 黃元章 李贊雲 黃理 各二元  
 吳澤彪 伍一新 李順 各一元



**都民寅保壽公司**

謀人類健全之幸福  
 備來日年老之獨立  
 保父母妻兒之溫飽

表代司公本

利多城 華哥溫

號源信 豐和  
 Shon Yuen Co. Wo Fung Co.  
 541 Fisguard St. 41 Pender St. E.  
 ictoria, B. C. Vancouver, B. C.

**米粉廣告**

本號所製之米粉，選用上等白米，經科學方法精製而成，色澤潔白，質地細膩，營養豐富，為家庭必備之良物。現因業務擴展，特將價格調低，以惠大眾。歡迎各界人士垂詢。

淨晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價  
 淨糯米粉 四磅 十五元五毛  
 淨糯米粉 十磅 三十元五毛  
 麥英崙洗衣粉 一打 五元六毛

Wing Heng Kiat  
 Fairville N. B. C.

**重新廣告**

啟者本棧重新修飾異常，器具增置，光潔如新。現將舊有之龍電燈、大加改換，更換一新，價格相宜，歡迎各界人士光臨。特此公告。

華高雲  
 (棧)(客)(英)(華)  
 WAH YING ROOMS  
 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823  
 Vancouver, B. C.

**和崙致公堂通信處鳴謝經費**

李雲龍拾元 余操 黃錫源 各五元  
 關崇菊 李登雲 李延雲 各三元  
 黃元章 李贊雲 黃理 各二元  
 吳澤彪 伍一新 李順 各一元

**婦女聯合會請兵**

「東莞函」婦女聯合會 廿一日接有署名鄧歡請願書云：為請願事。竊歡被軍村張智林、賣與上山門村客籍張國為妻。當議婚之初，張智林夫婦申同媒人張大牛賀等，瞞隱真情，詐稱張國是莞城人，娶歡作填房等語。隨于廿一日，歡方查內容，當積極反對。乃媒家與主人咸謂米已成飯，無如如何，毋得變更云。歡見事勢如此，寧願投水以死，不願偷生作妾。旋經坊眾在水塘中拯救回生。事後歡仍堅持不屈，惟張智林之妾，與大牛賀等，喪盡天良，復向歡施毒威，當時歡憤不欲生，祇任其打打不甘作妾。隨後大牛賀統率眾人強拉上轎，迫入張國門後，未及數日，屢遭大婦虐待，慘無人道。似此瞞婚迫嫁，虐待重重，與女子解放主義，大相違背。為此瀝述緣由，懇請鈞會代歡維持人格，務求恢復自由，實為德便等情。該會委員長謝壽英，立即赴第一區署請派武裝警兵數名，率同到張國家，果見鄧歡架鎖呼冤，即行起出，投赴東莞分庭起訴，檢察官陳永清當即訊明情形，先准該會長保出在會候訊。

**婚姻不得自由**

「恩平函」某村某女，年近十九，無父無母，依伯叔養大。現今伯叔又往外洋，囑其堂兄弟代理其婚事。至十月初旬，憑媒成事。某女知情，急往舅家說明云：汝等對親，要向我作事，人取新娘，我決意自由，不與汝等作夫妻云。遂回舅家，於是亦到來向作事理論，作事者無法，告村長知之。村長謂不必憂慮，如其不嫁，用鎗轟死之，以儆效尤。將案補回養費，禮金便是。此女聞之，遂再到舅家聲明。我此時情願嫁，不必向他取禮金。於是十月初十日，担餅成親。

**廣東各屬新聞**

**迫岳母簽字賣妻**

「香山函」古鎮何甲有女名彩嬌，去歲受虐，離家出走，自入門後，備受虐待，何某即將其妻李氏，着人到岳家問罪。何某即將其妻李氏，親送女回夫家，詎黃關竟將岳母扣留，寫一賣妻之帖，使人携往岳家，勒令岳父簽字承認。方允將岳母釋放。何某被迫不過，祇得簽字。來人持帖返，黃關乃對李氏聲言：何某立帖，允將其女發賣，遂於本月五號，將彩嬌賣與同鄉楊姓為妻，得價八十五元，以五元交與何某簽字，餘則歸楊姓。楊姓即晚在黃關之基寮，為彩嬌出地地步。此宗嫁妻之奇事，乃告收場。其母李氏昨日打着五元，利市含淚而返。

**林榮貨車並有煤炭發賣**

Watsan Co.  
 87 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 Phone Sey. 5369

總代理活生藥行

**新濟世**

補腎藥精

本行常有大批超超常奇生行姚樹南曹統新譚樹彬京都雷鳴春上海六神丸香港唐堯齡各種丸散役控公司唱機唱碟和打文自來水筆化粧香品特別平沽

司理人 黃英 李海 陳俊

**新行張羅百物清奇**

情童叟無欺  
 開始自今日

**活活辦地道出品**

參茸有老抄泡丁  
 有北鹿嫩麋

**元發號**

Yuan Fat Wah Jung Co. Ltd  
 Phone Sey 4378 (夾慶)四三七八  
 236 Pender St. E. Vancouver B.C.

新到  
 水欵干味晒糖炮仙  
 米生美蜜各時合  
 極發各米生美蜜各時合

**好核旅館**

The Howard Hotel  
 Lee Lip  
 122 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 Phone Sey. 87400

張開飾修新從

雲埠中國大藥房披露  
 本旅館在於喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

司理人 李永貴 披露

**中國大藥房**

東街打片

專治  
 腎部虛弱  
 陽事不舉  
 頭暈眼花、耳鳴  
 夜尿等病。服之甚效。業經各用者稱贊不著。已接到各客恭頌書多起矣

參茸補天還少  
 立止無夢遺精  
 武溪蛤蚧大補  
 神效花柳白濁

Government St. Victoria, B. C.  
 Board of Trade Bldg. Vancouver, B. C.  
 ican Mail Line Mar Art  
 ve. At University 533 Fisgard St.  
 Seattle, Wash. Victoria, B. C.

**溫地辟致公堂十六年職員表**

會長 林顯燦  
 副會長 張榮有  
 財政 謝松基  
 監事 林舉杰  
 庶務 李松基  
 林舉杰  
 林顯燦  
 林舉杰  
 林顯燦  
 林舉杰  
 林顯燦  
 林舉杰

**環球公司**

WANCOW CO. LTD  
 HARDWARE  
 167 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本行開辦以來，承蒙各界人士厚愛，業務蒸蒸日上。現為擴大服務，特將地址遷至新址，環境優美，交通便利。歡迎各界人士光臨。特此公告。

**西氏應驗膏**

每盒一元  
 每盒二元  
 每盒三元

治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、燙傷、凍瘡、皮膚瘙癢、蚊蟲叮咬、小兒驚風、婦女經痛、跌打損傷、腰酸背痛、手足皸裂、一切皮膚病。

# 雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

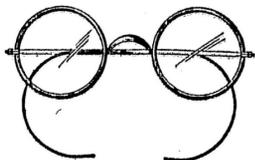
發售各國留聲機器 新欸中國廣東唱碟

役控公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音  
樂演唱越時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏  
使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱  
碟每塊價銀七毛五仙

- 黑妹黨憶恨 一塊 花且肖麗章
- 梨渦一笑贊美 壹塊 丑生陳醒輝
- 梅知府哭靈 式 丑生薛覺先
- (豆紅相思) 壹塊 丑生新怡秋
- 恩仇血判案 壹塊 丑生鬼容
- 自由女自嘆 壹塊 名優花且李雪霏
- 唐明皇醉酒 壹塊 名優牡丹蘇
- 愛娜姑娘吊影 壹塊 花且肖麗章
- 一女學生哭靈 壹塊 文武生
- 探地之祭瀟水 壹塊 唯一丑生鬼容
- 夕陽紅淚思親 壹塊 女名優花且李雪霏
- 司馬相如別妻 壹塊 女名優花且李雪霏
- 醋淹柳瑞人 壹塊 唯一武生觀榮
- 夜吊白芙蓉 壹塊 女名優牡丹蘇
- 閻瑞生驚夢 壹塊 女名優牡丹蘇
- 恨綺魂女洞房 壹塊 唯一頑笑且子喉七
- 終天恨哭棺 壹塊 著名男丑飛天英
- 風流子遊山宮 壹塊 唯一文武生觀新華
- 風流子吊佳人 壹塊 唯一文武生觀新華
- 佳耦兵戎 壹塊 丑生陳醒輝
- 玉梨魂 壹塊 丑生薛覺先
- 宦海情天 壹塊 名花且伍燕芳
- 聚珠崖 壹塊 唯一文武生觀榮
- 名士風流 壹塊 著名名士風流
- 夜因曹府 壹塊 唯一武生觀榮
- 打掃街怨 壹塊 女名優花且李雪霏
- 快活將軍 壹塊 名優花且肖麗章
- 三伯爵 壹塊 唯一男丑飛天英
- 三巧娥眉 壹塊 唯一名優小生新奕
- 遊湖遇美 壹塊 詼諧生陳醒輝
- 梅之淚 壹塊 丑生衛仲覺
- 名士風流 壹塊 著名名士風流

雲埠五洲大藥房啓

## 保視官護 免驗眼費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是  
目力不足之明証。各人最宜注意。若因  
循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經  
失其效能。雖欲補助亦遲矣。本主人對  
于光學。素有心得。領有文憑註冊營業  
。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目  
力不足。視綫不明者。請來就商。各種  
眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

### 駐全坎籌建鶴山中學協進會 第四期收到捐款布告

- 接第三期存銀一萬三千四百六十八元七角五分
- 溫城 一百八十五元
  - 沙城 一百零九元
  - 沙市吉治允附屬 一千零九十九元
  - 滿地可協進分會 一百三十三元
  - 那扶卑 三百零四元
  - 那扶卑 三百零二元
  - 那扶卑 壹百零七元
  - 那扶卑 壹百零七元
  - 銀行利息 二十八元七角九
  - 自由車公司補回煙稅 廿四元
  - 自由車公司補回煙稅 廿四元
  - 自由車公司補回煙稅 廿四元
  - 連上合共存銀一萬八千零九十六元六角四分
- 宋海平 壹百元 麥積超 捐五百元 宋京存 捐二百元  
麥慶清 李相廷 馮汝仲 麥盛世 黃盤長 每拾元  
宋潤基 台山李達 每拾元 黃炳昌 黃達勝 每拾元  
馮晉 李九長 呂平發 鄧德政 黃光 每十元  
鄧文恩 六十元 李炳煊 李應瑞 每五十元 馮榮亮 廿五元  
沙榮金 馮炳龍 黃彰標 李乙玲 每五拾元  
李國祥 何蓋開 陸成源 每一百元  
胡月開 胡汝昌 李文拔 李日勝 李宗銳 胡榮相  
胡春木 宋旭光 李朝焯 胡豐盛 梁英常 每五拾元  
黎聯廣 黎錦泉 黎炳坤 胡松齡 黎錫象 陳章恒  
李焯榮 任榮俊 黎思遠 黎純臨 宋福星 馮義勝  
陸有昌 李仕宏 台山曾國統 每十元 開平周在相 五元  
曾琳 梁福 以上新會人每五元  
林國榮 林榮裕 梁奕顯 朱仁煥 梁讓 俱新會人  
每三元

### 命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi  
P.O. Box 1443  
Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶 能參鬼  
天地人盤 飛星劃度筆金拾員  
四時批評筆金拾員  
逐月批評筆金拾員  
逐年批評筆金拾員  
大批八字筆金三員  
小批八字筆金二員

命評貴賤 敢立神筆  
兼醫內外雜症 儒醫徐錫奇披露

神效斷根精丸一服三員  
神效花柳搜毒丸拾員  
神效新舊老年疝氣丸三服  
神效初服貳元五 中症次服五員 老年重  
症拾員

患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患  
亦覺且消除永無復作之患

### 美和老舖金銀

Moe Wo & Co.  
134 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

啟者弟在雲成開創金器首飾生意迄今已有餘年  
向來貨真價實遠近馳名倘蒙賜顧格外歡迎大小  
金器有本號字印永遠包換如來信照上列兩字付  
來定必得收 雲高華埠美和命舖弟謹啟

曹惠民 麥錫舟 林雲松 李錫才 鄒德洲 以上台山  
人每五元  
林善彰 李炳清 麥崇進 劉炳烈 陳廣賢 馮書記  
李炳安 李炳輝 以上台山人每貳元  
張浩亭 五十元 張文輝 張文彬 張利沾 嶺南樓  
大觀園 王文統 每十元 以上開平人  
協和公司 蔡元 華安公司 聯興公司  
共和 張景憲 關崇俊 麥炎勳 每三元 俱開平人  
恩平黃裕松 元  
江景廉 五元 江軒舉 江康 每三元 均花縣人  
南海黃啟堂 元  
呢架伙  
麥梓丁 五拾元 麥潤清 十元 台山麥棟權 朱榮紹 每五元  
李家銘 三元 李才雲 貳元 李社 劉大培 鄧元應  
甄廣香 雷錫法 黃萬一 以上台山人每壹元  
開平司徒傑 五元 司徒傑 司徒傑 司徒傑 司徒傑  
關洪德 張漢民 張培符 張顯 張植 以上開平人每貳元  
吳金正 吳潤正 關扶勝 張健勇 張延達 以上開平  
人每一元

啟者本號由  
唐山辦到大  
帶增城絲苗  
米油糖菓菓  
各江海味雜  
貨舖頭日用  
食品俱全發  
行零沽批價  
從廉茲新張  
伊始以圖久  
遠交易如蒙  
惠顧額外歡

雲高  
廣源生  
KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

拾足金葉  
地址住照請  
事林栢旋啟  
二零四六  
號線(詩麼)

麗生號葉曉  
LAI SANG GO.  
432 Carrall St.  
Phonao.

美盛號鄧隆  
MEE SHANG  
5 Pender St. E.  
Phone Sey, 2162  
Vancouver, B. C.

聯盛公司  
Lun Shung  
1 Pender St.  
Phone Sey, 4285  
Vancouver, B. C.

紀實小說

回國遇騙記(三)(林普慶)

異日再真天庭。擇定日期。然後開...

海上二異人

亞康節

北京亞康節。素負時譽。以談命...

川苗風土誌畧

苗之婚風俗。頗特別。以牛馬代...

大漢公報

小品

第廿二頁

潑出的水。大致與吳語。嫁出兒女...

風雅遺韻

寒夜 (葉品三)

門前歲暮雪霜鋪 送我寒衣夜有無...

一 夜瀟瀟雨帶風 旅人伏枕聽鳴蟲...

其二 空山葉落樹疎蕭 滿目殘紅沒板橋...

其三 楚岸霜橫寒亦重 孤眠衾薄屢纏腰...

其四 莫下尤人上怨天 頻添鶴髮不同前...

其五 劇憐碧眼情難洽 翻恨黃魂事易遷...

其六 行道無緣海海遊 懷才待遇渭江邊...

其七 詠水仙花 元且日公堂水仙花應...

其八 時而開感而有賦 (劉日初)

玉骨冰肌不染瑕 逢春大放吉祥花...

其九 洪門異彩光呈瑞 固黨興邦氣象華...

其十 仙種清幽出石田 花開報喜賀新年...

其十一 奇葩預兆香發 早賀歸舟衣錦旋

衛生一得

保護小兒談

科學昌明我國醫學一道。亦漸發達...

American Mail Line advertisement with shipping schedule and contact information.

鼎祝金銘

本總日前舉行全埠親友大會并紀十週年慶典...

福壽雙全圖 advertisement with a diagram and text.

西氏應驗膏丹丸散 advertisement listing various medicines.

Advertisement for various medicines including 探花助長丸, 久樂如意丹, 氣痛須知妙藥, and 劉偉南打刀花柳毒藥.

